Viernes 13 de Diciembre de 1867 — MONTEVIDEO — 2ª Época—Año [illegible]—Núm. 970

ESTE DIARIO
se publica en la
IMPRENTA TIPOGRÁFICA Á VAPOR
Calle de las Cámaras, número 41,
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

Gerente, D. ADOLFO VAILLANT.

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA:
Por mes . . . . Ps. [illegible] moneda nacional.
Por 6 meses . " 10.50 " "
Por un año . . " 20 " "

El número suelto: 10 centésimos ó 1 real.

Los avisos — Se publicarán con arreglo á la tarifa del Establecimiento — Se recibirán hasta las seis de la tarde. Pago adelantado.
Los comunicados *gratis*, cuando son exclusivamente de interés público, á juicio de la Redaccion.

Redactor principal, Dr. D. Fermin Ferreira y Artigas.

Los solicitados deberán venir firmadas, en conformidad con lo que determinó la Administracion de no admitir escritos que por su naturaleza no puedan publicarse sin esa formalidad.
Pagarán el precio de 30 pesos por columna ó 40 centésimos por centímetro y adelantado.

ALMANAQUE

DICIEMBRE 13.

El tránsito de Santa Lucía, virgen y mártir, en Siracusa.
La pasion de los santos mártires Eustracio, Auxencio, en la Armenia.
El martirio de San Antioco, en Cerdeña.
San Aubert, obispo y confesor, en Cambray en Francia.
San Judoco, confesor, en una abadía de Ponthieu.
Santa Otilia, virgen, en la diócesis de Strasburgo.

Salidas de Correo.

La correspondencia se recibe hasta las 4 de la tarde en el Correo para Canelones, Santa Lucía, San José, Rosario, Colonia, Florida, Maldonado, San Carlos y Rocha.

EL SIGLO

Apropósito de nuestra correspondencia de Buenos Aires.

Son tan repetidas y desacertadas las averiguaciones hechas por la *Tribuna* y su corresponsal *Mefistófeles* para descubrir el nombre propio de nuestro corresponsal *Luzbel*, y tan segundaria para nosotros una cuestion de pura curiosidad que nada importa en el fondo al público, que raras veces nos fijamos en lo que se dice á ese respecto, convencidos que nuestros lectores solo se fijan en *lo que dice* nuestro corresponsal, y de ninguna manera en la firma de una persona modesta que se limita á llenar una tarea árdua y difícil, sin pretender por eso á crearse fama.

Así es que no nos hubiamos fijado en la correspondencia de *Mefistófeles* del 6 de este mes, en que aparece otra suposicion de nombre propio acerca de *Luzbel*, tan bien encontrada como las anteriores. Y de haberlo visto, talvez no habríamos dicho nada, porque al paso que va el corresponsal pesquisador, nombrando á todos los escritores de Buenos Aires uno despues de otro, ha de acertar algun dia, aunque fuera de aquí un año ó dos, si tuviéramos la debilidad de desmentirlo cada vez, lo que no nos proponemos hacer.

Esta última indagacion, nos ha traido por el vapor de ayer otro desmentido, como el que resultó anteriormente por parte del Sr. D. Agustin de Vedia, y publicamos en seguida la cópia de una carta que con ese motivo nos dirige el Sr. D. Manuel Bilbao, al que no tenemos el gusto de conocer, pero á quien nos hacemos un deber darle la satisfaccion que espera de nosotros. Hé aquí esa carta, A.

Sr. Gerente de *El Siglo*.
Suplico á vd. me haga el obsequio de insertar en las columnas de *El Siglo* la carta siguiente, que es una cópia de la que dirijo al efecto al Sr. D. José A. Tavolara.
Soy de vd. etc.
Manuel Bilbao.

Buenos Aires, Diciembre 11 de 1867.
Sr. D. José Antonio Tavolara.
Muy señor mio:

Siento molestar á vd. y tener que ocuparme de un asunto que es desagradable para las personas que se mantienen tranquilas en su trabajo y no han dado motivo para ser molestadas por correspondencias anónimas.

Mefistófeles, obrando con una ligereza vituperable, ha dicho en su correspondencia del dia 6 del corriente, que ó yo soy el corresponsal *Luzbel*, ó el que ha revelado una conversacion que oí en cierta casa, violando el secreto de una conversacion familiar para asegurar una loca impostura. Refiérese esto á una conversacion que tuvo el General Mansilla en una casa donde yo visito.

Si tales aseveraciones no me hicieran responsable de dos actos que me son agenos, y si ellos no trageseo responsabilidades que no tengo por qué aceptar, me callaria y no los desmentiria terminantemente como lo hago.

Igual cosa me pasa con el General Mansilla.

Pero tratando de averiguar el orígen de esas aseveraciones, vi anoche al espresado general y le llevé una carta para que tuviera la bondad de contestármela.

En el curso de la conversacion y lamentando los abusos que cometen los anónimos, el general me declaró y autorizó para decirlo, que no conoce ni en sombra á *Mefistófeles*, que no ha tomado mi nombre, que nunca se ha ocupado de molestar á sus hijos, que las cuestiones sobre candidaturas las ha vertido delante de mas de cien personas con quienes se visita y por último me ha remitido hoy una carta que contiene los siguientes párrafos pertinentes:

Sr. D. Manuel Bilbao.
Estimado señor:
En contestacion á la que V. me dirige con motivo de una correspondencia de Montevideo en que envuelven su nombre y el mio, me limito á decirle que hace mas de un año que no nos vemos, y que no he conversado con V. en parte alguna.
Lucio Mansilla.

Pido á V. tenga la bondad de dar insercion á esta carta y de prevenir á su corresponsal sea mas considerado con las personas que no se mezclan en estas cuestiones y que dedican su tiempo á trabajos de otro género.

De V. A. y S. S.
Manuel Bilbao.

Cuarentenas.

Dióse una disposicion hace algunos dias, imponiendo una cuarentena de tres á seis dias á los buques que lleguen á nuestro puerto, procedentes de Buenos Aires, Rosario y Corrientes.

Esta disposicion no podia ser mas saludable, mas justa y oportuna.

La terrible amenaza que pesa sobre nuestra sociedad, la inmediacion de Buenos Aires, el diario é íntimo contacto en que estamos con aquel puerto, la terrible verdad de que allí ocurren hasta CIENTO CATORCE defunciones *en un dia*, como lo anuncian los telegramas que publicamos hoy, la necesidad absoluta, imprescindible de salvarnos de esta calamidad, el deber del gobierno de hacer todo lo posible en bien de la salud pública, sin mirar los intereses de nadie, todo prueba la necesidad y la justicia de establecer una cuarentena rígida para todos los buques que vengan de puertos infestados por la cruel epidemia, y aun de recurrir á la medida de la incomunicacion, si los casos alcanzan al número aterrador que revela el telégrafo.

No se olvide, por Dios, que esta disposicion salvadora, fué lo único que libró á esta populosa ciudad quién sabe de cuanto luto!

Porqué hemos de tener una confianza insensata de que el cólera no nos invada, cuando lo tenemos á las puertas!

Verdad es que Montevideo, en las condiciones de su limpieza pública, no puede compararse con la ciudad vecina, donde la incuria injustificable de sus autoridades municipales, quizá no poco ha contribuido á la repeticion y aumento de la epidemia.

Pero esta consideracion no basta.

Las circunstancias son excepcionales.

Los dias por que pasamos son amenazantes.

Debemos redoblar nuestros cuidados, y no descuidar un momento la limpieza pública, no solo exterior, sino interior, penetrando sin consideracion de ningun género, dentro de las casas, examinándolas minuciosamente, é imponiendo fuertes multas á las que no estén en las condiciones que exija el aseo. A ese respecto llamaremos la atencion de la respetable y activa Comision de salubridad hácia ciertos barrios de la ciudad nueva, donde el aseo es mucho mas descuidado que en la vieja, tal vez porque no se ejerce allí la misma vigilancia. Por otra parte la misma naturaleza de las diversas industrias que tienden á establecerse en aquellos barrios requiere mucha mas fiscalizacion por parte de las autoridades municipales y policiales.

Si esto se practicara como se dice, muchas probabilidades desaparecerian de que á nosotros nos alcanzára el invisible é invencible enemigo.

Pero no basta esto solo.

Estas medidas tampoco podrian ser eficaces por sí solas si no se hacen efectivas las disposiciones de la cuarentena y de la incomunicacion para los buques de Buenos Aires, del Rosario y de Corrientes.

Háganse efectivas con el mayor rigor.

Véanse las noticias que recibimos hoy de Buenos Aires.

Cada vez mas va aumentando con caracteres cada vez mas alarmantes.

A esto se agrega que aun estamos en el principio de los calores, y está fuera de duda que en esta estacion puede propagarse mas y hacer mayores estragos.

Hagamos, pues, todos los esfuerzos posibles.
1º. En la limpieza pública y personal.
2º. En el mayor rigor de las cuarentenas.
3º. En la incomunicacion absoluta con los puertos infestados.

Así podremos salvarnos. Q.

Correspondencia de Buenos Aires.

Diciembre 10 de 1867.

Señor Redactor:

El cólera continúa entre nosotros revistiendo un carácter fulminante. Los casos son siempre pocos y la mayor parte de ellos violentos. Nó todos mueren, he visto á dos que han salvado perfectamente bien. Os hablo de lo que yo veo y nada mas, porque se miente mucho y el pánico comienza á hacer mas daño que la epidemia.

Las defunciones ordinarias cada dia en esta son de 15, de 18 y de 20. En estos dias de epidemia el mayor número á que han ascendido son de 24. Ya veis que la diferencia no es mucha y que el estado sanitario no es tan alarmante.

Por lo que observo es casi sabido que el que se cura antes de tener una hora el mal, escapa; los que esperan al médico regularmente mueren. Para atacar el cólera, segun lo he visto en los *dos* que han salvado, el procedimiento ha sido el aconsejado por Raspail. Los síntomas fueron desesperados, vómitos, diarrea y calambres. En el acto una copita del licor anti-colérico, la cama con mucho abrigo, fricciones de alcohol alcanforado, pero muy fuertes, infusion de flor de borraja ó manzanilla bien caliente. El paciente traspira y la descomposicion se contiene.

Os aconsejo leer el sistema Raspail y aplicarlo en el acto sin llamar médico. Los médicos son ciegos y ensayan en esta epidemia. El médico despues, viene bien.

No soy de los que creen que hay remedios infalibles para el cólera; pues en medio de la porcion de sistemas y recetas que se dán, para mi prefiero el de Raspail porque con el *he visto salvar*, y os haré una confianza dolorosa, con los médicos no he visto salvar á nadie. Leyendo un informe de los médicos de Paris acerca del cólera se veia que todos estudiaban sobre el enfermo y consultaban diferentes venenos que no producian mas que la muerte. Seria un apuro en el cual se pondria á nuestros médicos si se les obligase á esponer el número de coléricos que han salvado. Un médico amigo me confesaba en la epidemia pasada, que el cólera *era incurable*. ¿Pero como es que salvan algunos con Raspail? le objeté.—Todo es bueno y todo es malo me contestó.

Sucedia en aquellos dias de pánico, en los cuales los mas tímidos y asustados son los médicos, que una familia de pobres fué atacada del cólera; los dos primeros se curaron con medicamentos caseros, tomando aceite y sudoríficos y salvaron. Con un tercero, mujer de 22 años y llaman médico, y como tardaba le dieron aceite. En estos momentos llegó el médico y los reprendió fuertemente. Recetó, le dieron la medicina y á la hora el enfermo marchaba á la Recoleta.

Estos hechos me constan y por eso os los narro. ¿Por qué razon entonces los médicos no adoptan un sistema de los que han salvado y emplean medicinas que matan? Desafío á los médicos respondan ó desmientan estos antecedentes.

Cuando el cólera azotaba á Paris en 1847 en el cuartel Latino y entre los pobres se adoptó por primera medicina para los primeros síntomas tazas de tilo, de té, ó de manzanilla bien caliente con dos cucharadas de rom á fin de traspirar, y salvaban muchos. ¿Nuestros médicos porque no dan un tratamiento popular que sirva mientras les llaman?

Creo que no lo hacen porque lo ignoran. La autoridad debia requerirles y pedirles un método preventivo, pues así sabríamos si el silencio es obra de ignorancia ó si el paciente debe ó no adoptar uno de los tratamientos indicados por sábios como Raspail.

Si el cólera se posesiona de mi cuerpo os aseguro que adoptaré el sistema Raspail, porque así tengo esperanzas de salvar, y si me muero será sin desconsuelo.

Tengo la teoria que me hace considerar al cólera como un envenenamiento atmosférico que se aspira. Si dejo que el envenenamiento tome cuerpo, es claro que no salvaré; pero si lo detengo al comenzar, es claro que salvo. Bebed arsénico y vereis que antes de media hora podeis desvirtuarlo con el aceite. Dejad pasar tiempo y ya el organismo estará dañado y no habrá como sanar. Aplicad este principio al envenamiento del cólera y el resultado tiene que ser el mismo.

Han salido de acá para el campo mas de 15.000 personas y la emigracion continúa y no bajará de 50 000 antes de un mes.

Es muy probable que Luzbel imite tan sana medida.

—¿Con que ahora no es Vedia sino Bilbao vuestro *corresponsal*? en que habrían quedado las seguridades de *Mefistofeles* cuando aseguraba que tenia seguridad de que lo era el primero?

La hidalguia me obliga á repetir lo que he dicho cuando fué denunciado Vedia. Luzbel no es el Dr. Bilbao; sino quieren creer, buen provecho, yo cumplo con mi deber y nada mas.

—El Dr. Paz ha publicado una proclama asegurando que no tiene candidato y que las elecciones se harán con entera libertad. Creo Sr. Redactor, que el hombre habla de buena fé y que sino se cumple lo que promete ha de ser por que el círculo Alsina que le rodea no perdonára oportunidad, ni desechará medida que le proporcione el placer de ser un buen presidente de *laissez faire*.

—Hasta el momento no se tienen noticias nuevas del Paraguay.

Luzbel.

INTERIOR

Canelones.

Señor Gerente de *El Siglo*.

Canelones, Diciembre 10 de 1867.

Las elecciones de electores se efectuaron el 8 del presente sin oposicion; la lista triunfante es la que sigue:

Lista de los Amigos del País.

D. Andrés Ferreira.
» Beltran Zavalla.
» Fermin Olondo.
» Federico Orcajo.
» Lázaro Cabrera.
» Rafael Espinosa.
» Eduardo de los Campos.
» Nereo Nuñez.
» Lucio Garcia.

Esta lista ha causado impresion pues ella revela que esta villa no tiene hombres mas aparentes el gobierno que se han servido de algunos muchachos, para elegir á los caballeros que nos han de dar Sena ur. Así es que todos se preguntan ¿quién sería el autor de la lista? unos creen que sea el coronel Ramirez, otros que sea el Gefe Político aconsejado por los blancos que se empeñan en jugar y reirse de sus travesuras.

La mesa primaria, me dicen que votó en contra de los personajes espresados—tuvo en esto bastante sensatez, y demostró patriotismo.

La lista que tiene mas aceptacion entre los situacionistas, para Alcalde Ordinario, es la siguiente;

Titular.
D. Julio Vidal.
Suplentes.
1.º Federico Orcajo.
2.º Adolfo Vidal.
Defensor de Menores.
D. Avelino Espinosa.
Suplentes.
1.º José Amaro.
2.º Lucio Garcia.

Suyo. N.

Carmelo.

Señor redactor del *Siglo*.

Carmelo, diciembre 10 de 1867.

El primero del corriente tuvieron lugar las elecciones de miembros para la Junta E. Administrativa del departamento, y los abusos cometidos en ellas ha dado por resultado que la mesa central ha protestado contra los procedimientos de la mesa primaria de la 2.ª seccion; como nosotros no hemos visto lo que ha pasado ese dia en la 1.ª y 2.ª seccion, vamos á narrar puramente lo que pasó en la 4.ª seccion porque allí estuvimos presentes y en la 3.ª seccion porque somos vecinos y hablamos con conocimiento de causa.

Sabíamos con anterioridad que el señor D. Angel Hernandez y sus amigos, apoyados por la Gefatura política, habian confeccionado una lista de candidatos que trataban de imponer al departamento, lista que no fué aceptada en este pueblo por las razones siguientes: en primer lugar, porque ella estaba compuesta en su mayor parte de estrangeros, puesto que de diez individuos habia dos de Francia, dos españoles, uno inglés y uno portugués. No queremos decir con esto que esos Señores no fuesen capaces de desempeñar ese empleo, pero creíamos que era dar una idea muy triste del Departamento de la Colonia al ver figurar para su Municipalidad solo cuatro Orientales; en segundo lugar porque esa lista fué arreglada sin el consentimiento de los demas pueblos del Departamento, y por eso hemos dicho que fué impuesta; dijimos tambien que era apoyada por la Gefatura, por que hemos visto que el Sr. Gefe Político y el Comisario de la 1.ª Seccion han trabajado por hacerla triunfar, al primero influyendo con sus amigos y el segundo valiéndose de la fuerza, y hasta amenazando al vecindario pues se presentó en la mesa electoral él y su policía completamente armados y personalmente sacaba los hombres de sus casas y traíalos á votar. Con este motivo tuvimos algunas palabras con el Comisario de la 4.ª Seccion D. Oshaldo Rodriguez, y le observamos que su mision en aquel acto, no era otra que conservar el órden, sin valerse de su autoridad para imponer al pueblo; nos contestó que él trabajaba por que los candidatos de la oposicion á la lista que él sostenia, eran contra la Gefatura; ideas que nos manifestó el otro dia el Señor Gefe Político; tanto á este Sr. como al Comisario Rodriguez le manifestamos que estaban muy engañados que lo único que se queria era poner en la J. E. A. hombres que trabajasen por el Departamento, que trabajasen, por que no queríamos ver figurar en los trabajos de la Municipalidad Departamental, la influencia del Sr. Hernandez y su círculo, que el pueblo queria una Junta que no consintiera con su silencio y que fué por que motivos contratos como el del catastro de la Colonia y ya dicho que gracias al patriotismo y firmeza de S. E. el Sr. General Flores, no le costó al Departamento doscientos y tantos mil pesos; que no queríamos una Junta, que contratase la obra de un muelle por catorce mil pesos cuando el que lo hizo no recibió esa cantidad; que no queríamos una Junta que cuando por la prensa se le dice que segun las cuentas presentadas por ella misma se le hace notar que en la recaudacion de la Policía de la 3.ª Seccion perteneciente al año 66 faltan 612 pesos, se calla y no dice nada; que no queríamos una Junta que su presidente oficiaba á los maestros de escuela q' la Junta no tenia obligacion de pagar útiles á las escuelas, cuando estamos viendo figurar en las cuentas mensuales de esa Junta 50 pesos para útiles y textos que hacen 1100$ al año; que no queríamos una Junta que contratase el deslinde de las Chacras comprendidas en el Catastro de infeliz memoria, por 4.000 pesos cuando hay quien lo haga por la mitad de ese precio; y finalmente que rechazábamos la lista que se nos queria imponer porque en ella figuraban personas que no merecian la confianza del vecindario. Los motivos se los dijimos al Señor D. Oshaldo Rodriguez y por eso no los ponemos aquí, pero si algunos de los Señores que figuran en dicha lista se cree aludido que se dirija á nosotros que jamás esquivamos la responsabilidad de nuestros actos y tanto en público como en privado le daremos las esplicaciones y las pruebas de cuanto dijimos á este respecto el dia 1.º del corriente ante la mesa primaria de la 4.ª Seccion al Sr. Comisario Rodriguez y al siguiente dia al Señor Gefe Político en este pueblo.

El domingo pasado al hacerse el escrutinio, la mesa central, con escepcion de dos de sus miembros, protestó contra las elecciones hechas en el Rosario puesto que figuraban cerca de 2,000 votos, es decir muy cerca de la mitad de la poblacion de la Seccion. En vista de ese fraude la mesa resolvió mandar todo á Montevideo para que allí se resolviese el asunto, pero el Sr. Hernandez que no se para en pelillos, queria forzar al Presidente á que abriese el paquete de Carmelo y se siguiese el escrutinio. Llegaron sus pretensiones hasta pretender destituir al Presidente de la mesa central (por su órden) y lo sustituyese el Juez de Paz. Mientras esto sucedia en la mesa central, otros encomendadores, que no son vecinos del Departamento son, fueron con el Sr. Gefe Político, para que valido de su autoridad hiciese abrir los pliegos de la votacion de este Pueblo; aunque el Sr. Gefe Político no quiso cargar sobre sí semejante responsabilidad, mucho influyó la actitud enérgica con que se presentaron nuestros amigos D. Pedro y D. Alejandro Mac Vicar. Estos dos orientales hijos y vecinos de esta seccion, han sostenido con patriotismo los derechos del pueblo del Carmelo y con él los de todo el Departamento apesar del silencio que pretendió imponerles el Sr. Hernandez; la parte sensata del vecindario de la Colonia los aplaudió acompañándolos á su regreso á este pueblo, hasta afuera de la ciudad de la Colonia; justa ovacion rendida á dos orientales que tan bien han sabido defender la soberanía popular y el vecindario del Carmelo se enorgullece de contar entre sus habitantes á estos verdaderos hijos de la democracia Sud Americana!!

En fin, todos los antecedentes están, á la fecha en Montevideo para donde sale hoy el Capitan D. Pedro Mac Vicar que informará de todo al Gobierno.

No concluiré, Sr. Redactor, esta correspondencia sin recomendar ante la consideracion del Gobierno y del país en general, la digna comportacion del mayor D. Luciano Tolosa el dia 1.º del corriente, que apesar de las muchas caricias é influencias que desde la Colonia le rodearon, dejó que el pueblo del Carmelo trabajase por los candidatos de su eleccion. ¡Ojalá pudiéramos decir otro tanto de los demas subalternos de la Gefatura!

Con mas tiempo de que disponer hemos de volver sobre el particular. Hasta entonces se despide de vd. su atento y S. S.

X.

CORRESPONDENCIA

Impresiones de viaje en Europa y America

CORRESPONDENCIA LITERARIA Y CRÍTICA
POR D. JOSÉ P. VARELA.

4.ª *carta.*

Lisboa, Octubre 31 de 1867

Sr. D. Adolfo Vaillant.

Empezaré citando á Byron:

La nave continúa adelantando...
La tierra se ha perdido. El viento es rudo
Y las noches son sueño y agita las
En el golfo Vizcaino. -Cuatro dias
Corren así y al fin, al quinto vemos
Otra tierra á lo lejos, y la dicha
Vuelve á brillar en todos los semblantes.
Ved al monte de Cintra que se muestra
A la ávida mirada; ved al Tajo
Que ligero resbala por su cauce
Yendo á pagar al férvido Océano
Su tributo de olas argentadas!
Tan pronto como sube á nuestra nave
El tostado piloto lusitano,
El buque se desliza entre dos costas
Fértiles y risueñas, donde á veces
Aparece un paisano retardado
Que guia sus majadas ó su arado.

Es grato ver, oh Cristo!
Cuánto han hecho los cielos bendecidos
Por esa tierra de delicias! Cuántos
Frutos embalsamados y suaves
De esos árboles penden: Que sublimes
Paisajes se divisan
En sus colinas de verdor cubiertas!
Pero la mano impía de los hombres
Profana esas bellezas escogidas.
Y cuando un dia el Hacedor Supremo
Su venganza espera levantando
Castigue inexorable á los malvados
Que quebrantan las leyes soberanas,
Su trueno fulgurante iluminado
Por trágica venganza,
Caerá sobre las hordas de los galos
Que jamás respetaron un abrigo,
Y purgará la tierra
De sus mas implacables enemigos.

Qué sublimes bellezas
Muestra Lisboa á la primer mirada!
Su margen se retrata temblorosa
En ese noble rio
Que en vano tapizaron los poetas
Con arenas doradas!

El bardo inglés tiene sobrada razon cuando se entusiasma al contemplar las bellezas que ofrece Lisboa al primer golpe de vista, pero ó todo ha cambiado aquí ó no tenia razon ninguna al quejarse de la inmundicia de la ciudad.

En cuanto se desembarca se encuentra uno con tres magníficas calles que corren paralelas, formadas de casas de cuatro pisos, de arquitectura sencillísima y todas completamente iguales; esto es la parte nueva de la ciudad, edificada despues del terrible terremoto que en 1755 redujo á escombros una gran parte de la antigua ciudad, y en el que 40 000 víctimas fueron sepultadas bajo las ruinas. La parte de la ciudad que se salvó, y que se llama la ciudad vieja, no tiene ni con mucho la regularidad y belleza de la nueva. Puede decirse que no tiene calles, si no callejones y *becos* que se interrumpen ó se continúan con una arbitrariedad intolerable.

Ayer, recorriendo las iglesias, vi de pronto al subir una altura, las torres de un templo que se hallaba á poco mas de una cuadra en línea recta; me dirijo hácia él y solo pude llegar allí despues de haber caminado mas de media hora. Tal es la confusion de callejuelas y becos que hay!

La ciudad tiene á veces vistas magníficas. Los portugueses, que son la jente mas vanidosa del mundo, pretenden que Lisboa, como la antigua Roma, está edificada sobre siete colinas; yo he recorrido la ciudad y solo he podido encontrar cinco. De una de estas, en la que está la iglesia de «N. S. da Graça», vése á Lisboa en panorama, y la vista se cansa, y el espíritu se deleita contemplando las casas cubiertas de tejas, que ora se ocultan al pié de la colina, ó se reclinan sobre la falda ó trepan fatigosamente hasta la cima.

Es una ciudad bonita, pero habitada por una raza.....

Despreciables y míseros esclavos
Habitan sin embargo de bellezas.
¡Porqué ¡oh natura! malgastar tus dones
En semejantes hombres?....

El bardo inglés tiene razon; el pueblo portugués parece un pueblo bárbaro, atrasado, muy atrasado al menos.

Podrá decírseme que esta asercion es aventurada para un hombre que ha estado apenas algunos dias aquí; pero que mis lectores juzguen por estos datos:

Los medios de conduccion empleados en Lisboa, son burros con sus correspondientes alforjas á la manera de los arrieros españoles, ó bien carretas de bueyes que tienen ruedas de madera sólidas, como las usadas hace dos ó tres siglos; de no he estas carretas caminan por las calles de abrándose con grandes teas encendidas llevadas por los conductores.

La agricultura parece encontrarse en el mismo pié de adelanto. En mi paseo á Cintra he visto varios hombres arando, que usaban ese arado antiguo, que hoy ahí, hasta los canarios, esos portugueses de las islas, han abandonado por el arado americano.

Las franquicias y las libertades corren parejas con la conduccion y la agricultura. El dia en que llegué, á pesar de venir en un paquete, tuve que estar tres horas á bordo despues de haber fondeado, porque la capitania se ocupaba en hacer revisar los pasaportes y en hacer cargar todos los bagajes en un bote que, bajo la custodia de un empleado de aduana, los llevó á tierra sin intervencion del dueño. Todavia en Lisboa se vé en el estrangero un enemigo y como á tal se le recibe.

Por la noche fuí al teatro. La ópera empieza generalmente á las 8; pero esa noche no empezó hasta cerca de las 9, porque en los dias en que asiste no se empieza antes de que vaya el rey. Al entrar este á su palco, todos los hombres se pararon y despues cada vez que á S. M. se le ocurria salir á fumar un cigarro (me figuro que fuma á pesar de ser rey) los hombres se paraban nuevamente cuando volvia á entrar. «Es un pueblo de esclavos» me dijo un sacerdote inglés, compañero de viaje que se hallaba conmigo.

Al dia siguiente mi primer cuidado fué tomar un diario. Hé aquí lo primero que encontré en él:

«Sus Magestades y Altezas siguen sin novedad en su importante salud.»

Despues recorriendo la guia de Lisboa he encontrado estas palabras, que han venido á completar digamos así la idea que en mí se iba formando de los portugueses. «Que importa al viajero el saber si Lisboa se llamaba Elis, de un biznieto de Abraham; *que la empezó á edificar 3259 años antes de Cristo*? Si Ulises fué su edificador ó su reedificador y si es de ahí que le vino el nombre de Ulises ú Ulisipo, que tenia antes de la invasion romana?»

Juntad todos estos pequeños datos sobre los portugueses y concluireis esclamando como Byron.

Nacion henchida
De orgullo y de ignorancia,
Que lame y que detesta
La mano que desnuda poderosa
La reluciente espada
Para salvarla del terrible enojo
De la fiera arrogancia
Del tirano implacable de la Francia!

II.

Pero dejemos á Lisboa y á los portugueses y vamos á ver la montaña de Cintra, que la naturaleza ha hecho preciosa, que las generaciones pasadas y la presente han embellecido, y que el cantor de Child Harold ha hecho inmortal con su poema.

Tres altos picos, coronados cada uno de ellos por un castillo, forman lo que se llama Cintra. Situado á cinco leguas de Lisboa, váse hasta allí por un camino que presenta una campaña árida é inculta en su mayor parte, pero que se fertiliza y se embellece á medida que uno se aproxima á la montaña y que empieza á subir la escarpada falda.

Aquí y allí subiendo á la montaña
Ved las groseras cruces que se elevan;
No creais que hayan sido colocadas
Por fervor religioso; son tan solo
Monumentos de algun asesinato.
Porque do quier que una pobre víctima
Ha perdido favor ó ha derramado
Sangre bajo el puñal de un asesino,
Manos desconocidas
Levantan una cruz por dos maderos,
Fértiles, formadas las montañas
Y los prefrutos valles, á millares
Las muestran al viagero en esa tierra,
Cuyos campos están abandonados,
Donde la ley sin proteger al hombre
Lo deja á la merced de los malvados.

En el corazon mismo de la pequeña villa de Cintra, entre la montaña y el valle, está situado el palacio real, cuyo orígen se pierde en la noche del pasado.—Parece sin embargo, que fué durante algun tiempo habitacion de los reyes moros de Portugal, antes de que estos fuesen expulsados por D. Enriquez ó mas bien por Don Alfonso I. que es su nombre de rey. Despues ha sido reedificado y aumentado por distintos reyes y en distintas épocas.—Es muy grande y tan lleno de corredores, de pasillos y de pequeños cuartos, que imposible seria visitarlo sin un guia.—Pocas bellezas artísticas pueden notarse en él, pero en cambio está lleno de recuerdos históricos, y el viagero lo recorre con esa especie de veneracion que inspiran siempre los sitios donde millares de criaturas han pasado dejando una huella mas ó menos honda.

Una de las primeras habitaciones que se muestran es un pequeño cuarto, en el que hay una especie de trono de material donde el rey Don Sebastian el Deseado, en 1575, reunió á todos los nobles, antes de partir para su desgraciada espedicion de Africa que debia costarle la vida. El bajo pueblo portugués espera aun la vuelta de El Deseado.

Pasase enseguida á una gran sala cuyo techo está cubierto de pájaros pintados, que tienen una cinta en el pico con el mote «Por bem» y una rosa en la pata.—Fué construida y pintada en tiempo de D. Juan I (1400 á 1415) y recuerda una anécdota de este rey.—Parece que éste, en momentos en que abrazaba á una de las camareras, fué sorprendido por su esposa Doña Felipa, y esclamó para disculparse «Por bem» —Doña Felipa en recuerdo de esto mandó construir aquella sala y adornarla así.

Vése tambien con curiosidad un gran salon, en cuyo cónico techo, están pintados 74 escudos de los nobles del tiempo de D. Manuel I.—(1500 á 1520) Dos de estos escudos han sido borrados posteriormente, por haberse encontrado complicados sus dueños Tavora y Aveiro en el conato de regicidio contra D. José I en 1759.

Pero lo mas curioso quizá en cuanto á recuerdos históricos, y lo que mas impresiona, es un pequeño cuarto de cuatro varas, enlozado de arabescos, donde estuvo 8 años preso el rey Don Alfonso VII. Véese aun en una parte del cuarto, las baldosas gastadas por los paseos continuos del prisionero á quien le gustaba pasearse siempre en el mismo sitio, porque desde allí podia ver al duque de Albuquerque que desde la montaña de Cintra le daba siempre esperanzas de una pronta libertad.—Sin embargo de esto el pobre rey murió en aquel cuarto en 1683 despues de 14 años de haber perdido su reino.

Lo último que muestran al viajero, y lo mas notable que tiene el palacio, es la cocina ó mas bien las chimeneas de la gran cocina.—Son estas chimeneas dos torres circulares que en su nacimiento á 6 ó 8 varas del suelo tendrá 12 varas de diámetro y que prolongándose hasta una altura de 30 ó 40 varas, acaban por tener un diámetro de una vara.

Son quizá las únicas en su género que hay en el mundo.—Obra esclusiva de los moros, se han conservado derechas y firmes despues de mas de 10 siglos.

Pero es tiempo que dejemos el palacio porque tenemos que trepar aun hasta la cima de la montaña, escarpada y rocallosa, para ver las fortalezas de los moros y el palacio da Pena.

Los dos picos menos elevados de la montaña tienen cada uno en la cima una muralla de piedra de cuatro ó cinco varas de altura, coronada por chapiteles separados média vara uno de otro, donde parece que los moros tenian sus centinelas. Los dos pequeños fuertes están ligados por una larga escalera que siguiendo las sinuosidades del bajo que separa las dos montañas, hace tan fácil cuanto es posible la comunicacion entre uno y otro. Las montañas son casi inaccesibles. Súbese hasta cierta altura á lomo de burro y despues es necesario caminar á pié. No deja de esperimentar cierto placer el viagero que llegando sudoroso y fatigado á la cuesta de la montaña, se sienta á contemplar el magnífico paisage que se presenta á su vista, allí donde mil años hace levantaban omnipotentes los adoradores de Mahoma, la terrible y hoy vencida media luna.

Despues de reposar un instante, el viagero desciende para volver á subir al mas alto de los picos de la montaña donde se eleva el palacio de Pena que parece construido para las águilas. Antiguamente existia allí un pequeño convento de N. S. da Pena, mandado construir por D. Manuel, en recuerdo de las horas de ansiedad que él habia pasado allí esperando la vuelta de Vasco de Gama.

Despues D. Fernando, padre del rey actual y vivo aun, mandó construir el castillo que hoy existe y que es del estilo normando gótico que floreció en el siglo XII. Todo el castillo está como enclavado entre los picos de las rocas en la mas prominente de la sierra, pero sus torres se elevan por cima de todo y le dejan ver á lo lejos el océano que nada detiene; las montañas de Estremadura y de Alentejo, las torres y el campanario de Mafra, los mas altos edificios de Lisboa y las enrojecidas planicies que se estienden al pié de la montaña. Un largo camino conduce por medio de continuados rodeos hasta aquella formidable altura de 3 000 piés sobre el nivel del mar, y en la tarde, cuando ya las sombras han cubierto los valles vecinos, y mandado los pájaros á sus nidos, todavia los últimos rayos de un sol espirante, iluminan los altos torreones y colorea la ennegrecida piedra de las murallas. En una pequeña altura próxima distínguese el palacio de Marialva, donde en 1808 los generales Wellington y Junot firmaron la convencion que salvó al Portugal de la invasion francesa.

Byron esclama al verlo:

Cuan triste es ay! su vista
Para los ojos de un inglés....
....
Aquí la necedad hollo pensando
Del noble vencedor; la diplomacia
Reconquistó lo que se habia perdido
Por medio de las armas: los laureles
Hoy florecen en vano
Para los jefes nuestros. Oh! desgracia!
Desgracia al vencedor y no al vencido,
Ya que el triunfo engañado
Por miserias humanas,
Se anuda en las costas Lusitanas!

A la entrada del vasto castillo de la Pena, está un caballero agigantado, á quien agovia el peso del inmenso arco, que muestra en su escudo las armas del baron de Echwege, ingeniero director de las obras reales de Cintra.

Los jardines pertenecientes al palacio son magníficos. Millones deben haber costado esos jardines formados sobre la escarpada montaña y encuadrados á veces entre las grietas de las rocas.

Cintra, desde el pié á la cima de los montes muestra aquí y allá risueñas casas, cuyos propietarios son, en su mayor parte, ingleses.—Parece que los hijos de Albion aman los graciosos paisages, la vista del mar y la frescura de los montes.

Pero....

A caballo! á caballo! deja deja
Para siempre una plácida morada....
Qué es tan grata á su alma! y se desprende
De su éxtasis divino; pero ahora
No son ni las rameras ni las copas
Lo que anhela encontrar. Va, sin que sepa
A donde acabará su travesía!
Infinitas escenas
Se mostrarán aun ante sus ojos,
Antes de que se apague
Su sed de visitar nuevas regiones!
Antes de que en su pecho
Se calme el corazon desesperado
ó de que la esperiencia
Con su duro saber lo halle enseñado! (1)

José Pedro Varela.

(1) Los versos de Byron que aquí hemos citado pertenecen á una traduccion del Child Harold, que emprendimos hace algun tiempo y que solo Dios sabe cuando y bajo qué cielo creamos á concluir—Indulgencia, pues, para el traductor, que echa esos ojos al viento.

EXTERIOR

Buenos Aires.

De los diarios recibidos ayer copiamos lo siguiente:

El Vice Presidente de la República al pueblo Argentino.

Compatriotas:—Siento que acrece y se estiende en todo el país, la agitacion propia de la República, al tratarse de la eleccion del primer magistrado que debe regir los destinos. Esa agitacion legal y benéfica, que satisface las aspiraciones de mi corazon, es un anuncio infalible de que la libertad é igualdad se arraigan en nuestra patria.

En tal situacion no puedo permanecer en silencio. Creo que es mi deber manifestaros franca y lealmente mi pensamiento.

Demócrata sincero, todo mi anhelo está reducido en que los pueblos usen de sus derechos sin coaccion de ningun género, verificándose una eleccion libre y espontánea.

Para dar ejemplo á todos los ciudadanos que ejercen autoridad, me he privado hasta del derecho de tener un candidato. Mientras ocupe el puesto de Gefe del Estado, podeis estar seguros que no haré trabajo el mas leve en favor de ninguno, y que recibiré con los brazos abiertos á aquel que sea levantado por la voluntad del pueblo.

Haré solo lo que me sea permitido, para que el pueblo, única fuente de toda autoridad y poder, ejercite sus derechos con libertad.

Los ciudadanos de una Nacion libre, y que no tienen mas interés que el comun, deben procurar que el elejido represente la voluntad de todos, ó cuando menos la de la mayoria.

FOLLETIN

96

LOS HIJOS PERDIDOS

(SEGUNDA PARTE DE LOS DESHEREDADOS)

NOVELA ORIGINAL

Por Manuel Fernandez y Gonzalez

—Antes fué,—dijo Zara.

—¡Antes!

—Sí, esta mañana, antes del amanecer, desperté yo; llamé á Salomé y no me contestó; la busqué en su lecho y no estaba; hacia mucho calor: creí que habia salido al huerto á respirar el aire libre; salí para traérmela, porque no es bueno recibir el rocío de la mañana; encanecen los cabellos y se arruga la piel. Daraba la luna; la encontré que venia hácia la casa: se quitaba un collar de corales, un hermoso collar, tenia muy bellas arracadas, muy bellos brazaletes; ¿has comprado de noche en el huerto, hermana, el collar que tanto deseabas?—la pregunté. —Salomé se turbó; y apretando yo en mis preguntas, me lo reveló todo.

—Por tu vida, Zara,—la dije;—tú has tenido envidia del aderezo, y has querido conocer al que se lo habia dado á tu hermana.

—Sí, para devolvérselo; no quiero que nadie pueda decir que la ha comprado á mi hermana como se compra una oveja; ya que amé á un hombre, que el hombre sepa que le ama con el alma, no por la codicia, y en prueba de ello, aquí traia el aderezo para devolvértelo.

—Te veo, Zara,—la dije, como si hubiera estado hablando con una de los barrios bajos de Madrid;—tú no querias que tu hermana luciese lo que tú no podias lucir.

—Eres muy malicioso, Yacub,—me dijo.

—¡Cómo! ¿Sabes mi nombre?

—Me lo ha dicho mi hermana; pero, ¿por qué tus malicias?

—Mira, hermanita, llévale á tu hermana su aderezo, y quédate tú con el tuyo, que ya vendrá Mojama conmigo.

—No, porque no bajaremos ni Salomé ni yo.

—¿Pero no amas tú á Mojama?

—Que me lleve á su casa como mujer suya.

—¿Luego te harás musulmana?

—Si él me ama, sí; tú lo has dicho: el Dios de Israel es tambien el Dios de Ismael: el Uno, el Solo, el Invencible: lo que está escrito se cumplirá. Y mira, Yacub, yo adoro á Mojama, le adoro desde que era niña: por él me importan poco las penas del infierno; pero no quiero ser una pobre mujer despreciada y abandonada, porque moriria. No quiero tampoco que mi hermana muera: si la amas, cásate con ella: si me ama Mojama, que se case conmigo. Las dos guardaremos estas joyas para el dia de nuestras bodas, y si ese dia se dilata, yo misma iré á arrojarlas por encima de la tapia de la casa de Mojama. Ahora vete.

Me encantó la firmeza de Zara.

Era fiera, altiva, y con su altivez y su fiereza, hermosísima.

—Y dime, por tu alma,—la dije,—¿tan buena es como tú tu hermana?

—Sí; y si no lo fuera, yo la obligaria á que lo fuese.

—Anoche parecia loca de amor por mí.

—Es que anoche estaba con malas hadas; sus buenas hadas la habian abandonado; pero está avergonzada, irritada y desconfia; y sabe tú la verdad, por tu vida: ella ha sido la que me ha dado el aderezo para que te lo entregue; ella la que me ha dicho que venga aquí; y ella me ha encargado que te diga que, si quieres volverla á ver á solas, no en la tienda, ni en la calle, que ella no puede evitar que la veas, envies al kadí Yacub; que si de tu parte viene, ella se irá con él, para ser tu esposa, á despecho de nuestro padre; porque Dios lo dijo en sus Escrituras: «Por este dejará á su padre y á su hermano.» Y oye, Yacub: cada una de nosotras tenemos de dote cincuenta mil doblas marroquíes.

XLVIII.

Esta era una fortuna inmensa.

Venian á ser unos ocho millones de reales.

Confieso que esto me hizo que apareciese á mis ojos mucho mas apreciable Salomé; porque yo tenia el corazon seco, excepto para mi mujer, para mi hija, para vosotras mis hermanas; y Marruecos no era para mí mas que primero, un medio de libertad, y segun se habian presentado despues los sucesos, un medio de enriquecimiento.

Salomé y Axima me enamoraban á cual mas de una manera material, pero no me conmovian no las amaba.

Me he encontrado hace poco con mi conciencia que habia dejado yo no sé dónde—y ahora pesan sobre ella estas dos pobres jóvenes.

Pero adelante.

XLIX.

—¡Adios!—repitió Zara, y no vuelvas; pero si nos amáreis, haced lo que os he dicho; enviad al kadí por nosotras.

—Pero, ¿qué diré á Mojama?

—Que le amo: adios.

Y se fué, perdiéndose por entre los árboles.

Yo permanecí allí algun tiempo.

Luego lentamente penetré por entre los árboles.

Llegué al pié de la higuera, trepé por ella, gané la tapia, y me deslicé á la calle.

A poca distancia vi un bulto.

—¿Quién vá allá?—esclamé preparando mi espingarda.

—¡No tengas cuidado, mi señor, soy yo!—dijo Alí Cuzcuz.

—¡Cómo! ¿Eres tú?—esclamé.

—Sí, mi señor, soy yo: has de mirlo, que quieras; pero tú eras forastero; no ibas bien solo por Besra; hay mala gente; yo no queria si te aconteciese una desgracia, que mi señor Yacub me dijese; porque no le has guardado: importa poco que yo haya venido; yo cayo como una tumba.

—Pero yo te dejé encerrado.

—Salté la tapia.

L.

La tapia del patio anterior de la casa de Yacub era alta, lisa y fuerte;

Alí Cuzcuz debia tener algo de cigarron, y algo de lagartija.

Yo soy fuerte y ágil, y sin embargo no hubiera podido superar aquella tapia.

Para los marroquíes no hay obstáculos.

Para tenerlos seguros es necesario encerrarlos bien y encadenarlos.

Nada dije á Alí Cuzcuz.

Nos volvimos á casa.

—Quiero verte saltar la tapia,—le dije.

Alí Cuzcuz tomó distancia, partió á la carrera, se encogió, saltó como un tigre, se asió á la albardilla de la tapia, y saltó al otro lado.

Estaba visto: Alí Cuzcuz no era lagartija era cigarron.

Debia tener los músculos y los tendones fuertes como el acero.

Como no podia entrar de la misma manera, abrí la puerta con la llave que llevaba conmigo.

Me encontré ya en la puerta interior de la casa á Alí Cuzcuz con un candil encendido.

Entré.

—¿Quieres comer algo, mi señor?—me dijo.

—No,—contesté.

Estaba, en efecto, de mal humor.

Cuando se tiene mal humor, se pierden las ganas de comer.

—Te traeré, por lo menos, una jarra de leche; no has comido hoy; no quiero que te adelgaces, y crea el buen Yacub que yo te he tratado mal.

—He comido fuera.

—Pero muy temprano: voy á traerte la leche.

Y tomó una jarra semejante á las de nuestro vidriado ordinario.

Al tomar aquella leche la encontré buena, pero con un gusto nuevo para mí.

—¿Qué leche es esta?—le dije.

—Leche de camella, mi señor; el camello es muy útil, hasta su pelo sirve; de pelo de camello es el almaizar que tengo puesto, y mira que rica tela; me lo regaló mi buen señor Mojama, y yó lo estimo mucho: no me lo pongo mas que cuando llueve, ó para salir de noche, que me guarde del relente. La leche que has bebido te dará un buen sueño.

—Pues hasta mañana, Alí Cuzcuz.

—¡Que Dios te dé muy buenas noches, mi señor!

LI.

Me acosté, y á pesar del pronóstico de Alí Cuzcuz, de que dormiria bien, no pude dormir: estaba fuertemente contrariado.

Desde el momento en que se habia hecho una dificultad para mi Salomé, me interesaba de una manera poderosa.

Yo siempre me he obstinado en vencer las dificultades.

Y de tal manera me habia hablado Zara que comprendí que las dos hermanas habian tomado una resolucion séria.

Mi cabeza empezaba á embrollarse.

De un lado Ana, mi hija, atrayéndome, llenándome de ansiedad.

De otro lado Axima, con su candidez, su hermosura, sus cabellos de oro, sus brillantes ojos, su juventud inmarchita, su gran dote, el tesoro de sus abuelos escondido en las Alpujarras.

De otro, Salomé, hermosísima, enamorada, embriagadora, deliciosa, con sus ocho millones de dote.

De una parte Europa con su civilizacion.

De otra parte Africa con su rudeza.

Un gran porvenir entre los moros; rigurosos palacios, jardines, esposas, esclavos, compensando todo esto, ó por mejor decir, ennegreciendo el peligro de que, por el delito de ser demasiado rico, me mandase cortar la cabeza el sultan para apoderarse de mis tesoros y de mi harem.

El recuerdo de que habia muerto para los mios, que se habia enterrado un cadáver en el cementerio de Ceuta, y sobre él se habia escrito mi nombre.

Todo esto era bastante para ahuyentar de mí el sueño, á pesar de la influencia soporífera de la leche de camella.

Cuando me dormí era ya cerca del dia, y esto gracias al cansancio.

LII.

Sentí que me movian.

Desperté, y ví á Mojama que tenia todavia las espuelas puestas.

Me incorporé vivamente.

—¿Qué noticias me traes?—dije á Mojama.

—Buenas y malas, hermano,—me contestó.

—¿Qué es de mi mujer y de mi hija?

—No está en Ceuta.

—¡Cómo! ¿Pues adónde están?

—No se sabe.

—¿Luego mi mujer ha creido mi muerte!

—Sí, la ha creido, y te se ha hecho un buen funeral. Mi padre y yo estábamos á las puertas de la iglesia, y vimos salir el séquito, muy lucido; todos los presidarios llevaban velas, y el atahud le llevaban tambien presidarios; pero iban tambien todos los frailes cristianos que hay en Ceuta, con grandes capas negras; tres de ellos con galones de oro, y los otros todos blancos por arriba y negros por abajo, cantando de una manera que imponia respeto. Nada, Yacub, te creen muerto; y en prueba de ello aquí tienes un papel que lo afirma.

Y sacó de su bolsa de municiones un papel doblado, y me lo dió.

Era la partida de defuncion de don José Turégano, con su filiacion completa, muerto, segun espresaba el documento, al fugarse al moro, espedida por el capellan del presidio, autorizada ademas con la firma del comandante, y legalizadas ambas, por un comisario de guerra.

No habia duda: yo habia dejado de existir.

—¿Y cómo te has hecho con este documento?—dije á Mojama.

—Por medio de uno de los moros mogataces de los que viven en la plaza, que se valió de un amigo suyo que es ayudante del presidio.

—¿Y mi mujer?

—Tu mujer tuvo noticias de tu muerte la misma noche que tú te fugaste, y desesperada, aprovechó la ocasion de hacerse á la vela á la mañana siguiente uno de los jabeques que traen víveres á la plaza.

—¿Y adonde iba ese jabeque?

—A Algeciras.

—Es necesario que os informeis del nombre del patron de ese jabeque, y que cuando vuelva, ese moro mogataz que es amigo vuestro, le encargue se informe cuando vuelva á Algeciras, del paradero de la viuda de D. José Turégano.

—Descuida, hombre, descuida, que todo se sabrá,—dijo Mojama.

—Pero me aflije mucho,—contesté,—que mi pobre mujer esté sufriendo un martirio; porque me adora.

—Dios es grande y sabe lo que conviene á cada criatura,—me contestó Mojama.—¿Y qué has hecho durante mi ausencia?—añadió.

—Me he acompañado de Juzef, he sido obsequiado por su padre, y he hablado dos noches con Araxa y Axima.

Despues guardé silencio.

Estaba triste.

El amor á mi mujer lo habia dominado todo.

LIII.

Mojama comprendió mi situacion y respetó mi tristeza.

No me habló de Axima, ni de Araxa, ni de Salomé, ni de Zara; pero no me abandonó en todo el dia, esforzándose por distraerme.

Por la noche me dijo:

—Voy á salir; no quiero faltar á mi cita diaria con Araxa; entiendo bien que tú no querrás venir; lo que te sucede te domina; no importa; yo diré á Axima que estás enfermo.

—Haz lo que quisieres,—le dije, lleno de la mayor indiferencia hácia Axima y hácia todo.

LIV.

Mojama volvió una hora despues de haberse ido.

—Axima,—me dijo,—se duele mucho de tu enfermedad, y pide á Dios te alivie; me ha encargado te diga que ella estará triste mientras no te vea sano.

Para llegar á este gran fin, se necesita que olvidando los malos ejemplos pasados, nos abramos camino tranquilo, hasta llegar á las urnas electorales, sin mas armas que las que dán la ley y el derecho.

Donde no hay órden, no impera la ley, la libertad es imposible;—y cuando esta falta en el único momento en que los pueblos ejercitan su soberania, la democracia es una burla ridícula.

Como vais á verificar un acto que afecta la existencia de toda la Nacion, me permito recordaros que vuestros esfuerzos no pueden dirigirse solamente al triunfo de tal ó cual candidato, sinó especialmente á la mas grande de las victorias de la democracia.—A la libertad del sufragio.

Así es que en ninguna caso jamás debemos sacrificar el lustre de las instituciones, por el triunfo de las personas ó circulos politicos. No es demócrata el que así no piensa. Los pueblos libres nunca eligen mal, aun por eleccion habiendo sido malos; y cuando ellos lo hacen el triunfo es espléndido y glorioso para todos—vencidos y vencedores. La patria se engrandece y asegura su porvenir. En presencia de este grandioso espectáculo, la caida de uno ó mas candidatos nada importa.

Por lo demás, puedo aseguraros que la recompensa mas grata á los sinsabores del puesto que ocupo, y la mas alta gloria á que puedo aspirar, es que la eleccion del Gefe del Estado se haga en órden y libertad, sin fraudes ni mas fin alguno que lo presente dejo dicho.

Diciembre 9 de 1867.—MARCOS PAZ.

TRANQUILIZADOR.

Uno de nuestros médicos mas notables y prácticos, nos ha asegurado hoy, que si es una triste verdad que el cólera morbus reina entre nosotros con carácter epidémico, es verdad tambien que no se presenta revestido del fulminante con que nos visitó el año pasado.

Por el contrario, que la generalidad de los casos lejos de ser desgraciados, ceden al tratamiento de la ciencia, y que los que han resultado fatales, lo han sido mas por no haberse acudido á tiempo á combatir el mal, que por la intensidad del mal mismo.

El médico amigo que nos informa de esto, nos dice tambien que es esta la opinion de muchos de sus colegas.

Sin embargo, nosotros decimos que no solo la autoridad debe tomar todas las medidas que la buena higiene y el estado de nuestra salubridad requieren, sinó que la poblacion debe preocuparse tambien de una cuestion de vida ó muerte para ella, no economizando los medios, á fin de conseguir que el flajelo no encuentre en que alimentarse.

PREVENCION CONTRA EL CÓLERA POR LA DESINFECCION

El Dr. Harris en su carta con que acompaña la relacion mortuoria de la ciudad de Nueva-York, dice:

El medio mas eficaz para toda desinfeccion no debe ser ignorado por los médicos que han observado el progreso de la epidemia en Nueva-York. Oscuros como son los misterios de la infeccion del cólera y sus epidémicos efectos, está indisputablemente establecido que por la quimica y usando con su ayuda los focos pestilentes de infeccion, este flajelo puede ser destruido. Y como la infeccion puede durar apesar del calor, del frio ó del hielo, ex...do nuevamente la actividad epidémica, seria un descuido criminal no poner en práctica los saludables métodos gracias á los cuales nuestras ciudades han estado preservadas por tan largo tiempo.

El cólera está todavia destroyendo valiosas vidas en varias ciudades americanas. En cada una de ellas, como tambien en sus distritos sanitarios, no debe trepidarse en poner en vigencia las medidas conducentes á la proteccion pública.

Nueva York no está sola en este empeño; iguales medidas se han tomado en cientos de ciudades europeas.

Por el último correo hemos recibido informes en que se nos comunica el buen resultado producido por los métodos puestos en práctica.

Uno de ellos podemos recomendar y es los polvos y liquidos desinfectantes introducidos por la casa Montels y Pfeiffer calle Florida 49, que vienen de Inglaterra y su eficacia es bien conocida y constatada en toda la Europa y América; su inventor es M. Dougall's, patentado.

El gobierno inglés empleó este desinfectante en todos los establecimientos públicos, los hospitales, los cuarteles de tropa, asilo de inmigracion y en la marina.

La Municipalidad de Bombay como la de Calcutta recomiendan especialmente el uso de este desinfectante á la poblacion como preservativo contra las pestes que reinan en aquellas comarcas de la India.

Créemos que el gobierno, la Municipalidad, las Sociedades de Hijiéne y de Socorros deberian emplear este eficaz remedio que se vende á precios muy módicos. Se nos ha facilitado el precio corriente, que es como sigue:

Desinfectante liquido, botella gr' de doc.	$ft.	4-80
Id. en polvo	«	3-60
Id. en paquets	«	1-50
Id. en barriles de 200 lb el qq.	«	12-50

Igualmente hay jabon para lavar la ropa de los enfermos, garantiendo de este modo todo contajio á las personas ocupadas en el cuidado de ellas.

Esperamos que el público en general no dejará de procurarse este ingrediente para preservarse de la peste que nos amenaza.

Teatro de la guerra.

De una carta de *Tourtourou* estractamos lo siguiente:

Hemos tenido varios pasados, particularmente de aquellos que se pasaron estando de avanzada del 2.º cuerpo, el 4 de G. N. y ratifican una vez mas los estragos sufridos por la columna enemiga, que sorprendió y atacó nuestras líneas atrincheradas de Tuyutí.

Los trabajos de reconcentracion del cuadrilátero enemigo están terminados, pero esto no quiere decir que no les veamos moverse constantemente y simétricamente lo mismo que hormigas.

Parece que las bombas brasileras están causando al fin visibles estragos en el recinto edificado de Humaitá. Las torres de la iglesia han perdido ya su forma primitiva, tomando alguna de ellas una inclinacion tan atrevida como la de Pisa, y los que han visto los edificios del lado de San Solano confirmando con el testimonio de sus ojos el dicho de los pasados, me aseguran que su aspecto no le vá en zaga á la perspectiva de lo que hace 5 meses nos atrevimos á llamar la hermosa iglesia de Humaitá.

Ya era tiempo!

Son 10 encorazados los que hay frente á Humaitá; suponiendo que cada encorazado se haya limitado a arrojar una bomba por dia, que ha habido dias como el de ayer y el de hoy, en que el cañon no ha cesado de tronar, tenemos que en 110 dias los paraguayos ó mejor dicho la iglesia y los edificios de Humaitá han tenido que dijerir 1100 bombitas cuyo menor calibre es [illegible]

[illegible]

...batería imperial existente en Tuyutí era muy poca. Me inclino á creer que si la reconcentracion que supongo ha tenido lugar es cierta, sea con el objeto de lanzar una poderosa columna de caballería á ver si es posible forzar los pasos del rio Tebicuarí y arrebatarle al enemigo el gran depósito de ganado de que hablé en mi anterior.

La Correspondencia de Berlin.

Estractamos de aquel diario aleman, que recibe sus inspiraciones del ministro Bismark, lo siguiente que es de suma importancia, y prueba que acertamos en nuestra *profecia* en la semana pasada, cuando desmentimos los rumores de guerra entre Francia y Prusia:

«.... No se puede poner en duda que el Papa, como soberano independiente, no tenga derecho para recibir auxilio de otro soberano su aliado, y de usar de la proteccion estrangera que le ha sido garantizada por la Convencion de Setiembre. Si la politica de intervencion, que prevalece en los consejos del imperio francés, parece poco conforme con los principios del derecho moderno, no hay duda que esa politica en el presente caso, se halla autorizada por los textos positivos de convenciones internacionales. Esa politica puesta en ejercicio, no debe esta vez hacer surgir pretesto alguno, ni encontrar mas resistencia que la de los voluntarios italianos que han atravesado la frontera romana, y cuyo patriotismo no cejará, acaso, ante la perspectiva de una lucha desigual.

«Donde podria comenzar el peligro, seria si la presencia armada del estranjero hiciera olvidar á toda la nacion italiana los consejos de la moderacion y de la prudencia; si la intervencion que tiene por objeto la defensa de los Estados de la Iglesia se desviase de ese objeto y se hiciera ofensiva contra la misma Italia. Es evidente que entonces no podria observarse la reserva que han guardado las otras potencias al tratarse únicamente del Convenio de setiembre. *La unidad italiana* (combatida por la Prusia en 1859, que encontró cien mil hombres sobre el Rhin para no permitir que se realizase), *es uno de los elementos del nuevo órden europeo así como lo es la unidad alemana*; todo golpe descargado sobre la una ó la otra seria funesto al interés general, y peligroso para la paz de la Europa. Sin tener en cuenta la cuestion de simpatia natural y los recuerdos de una reciente confraternidad de armas, la Alemania actual no puede desconocer que ha realizado sus destinos nacionales como la nueva Italia, al marchar, si no por el mismo camino, al menos, si, hácia el mismo fin unitario. Este progreso comun de las dos naciones constituye entre ellas una especie de solidaridad.»

En el mismo importante articulo se habla de la necesidad de mantener la independencia y la soberania del Santo Padre, sin escluir la idea de la anexion de los Estados de la Iglesia al reino de Italia, lo que, no hay duda, es un problema fácil de formular, pero dificil de resolver.

Boletin financista.

Amberes, 3 de Noviembre

Los últimos incidentes de la politica italiana no han tenido influencia en los negocios, y la Bolsa ha quedado firme como si no hubiese habido motivo alguno de alarma.

La renta francesa quedó firme, los fondos italianos tambien, y los metálicos han subido á 45½ ex cupon. Los dollares tambien han alzado á 73¼.

El mercado en acciones del Banco de Crédito *foncier* é industrial tiene tendencia á la alza.

El mercado al contado es bueno para los fondos belgas. Dificilmente se encuentra el 4½ p % abajo de la par, y el 2½ p % está buscado á 56.65. Las obligaciones de las municipalidades son tambien muy pedidas á 102.

Al contrario, jamás las obligaciones de los ferro-carriles fueron tan ofrecidas como lo son hoy, con excepcion sin embargo de algunas líneas belgas.

Las acciones de nuestros grandes establecimientos financieros están encalmadas, pero firmes. Los valores industriales sin negocio.

He aquí la cotizacion de las acciones de los ferro-carriles estranjeros: Norte de España, 91.50; Córdova, 150; Livorno, 137 50; Toscanos, 208; Meridionales, 102; Varna, 78.

Cambios, pesados; sobre Amsterdam, 211; Londres, 25 12½; Paris, á la par.

En Lóndres, los pedidos de numerario para la importacion han tenido importancia en esta semana, y 200 mil libras en barras fueron retiradas del Banco.

En Paris, la liquidacion del mes se ha hecho con bastante facilidad, quedando la renta á 67 77½ y el italiano á 44.90.

El credito mobiliario, cada dia mas abandonado, quedó á 180; el inmobiliario á 90 y los ferro-carriles sin variacion.

Los consolidados ingleses, sin alteracion.

En la Bolsa de Berlin hubo una pequeña alza.

En Lóndres los valores con buena firma se descuentan siempre al 1 ó 1½ p.% anual.

Circular Oficial.

He aquí la nota por la cual el gobierno francés participó á los gabinetes europeos, los móviles que lo impulsaron á obrar en los asuntos de Italia y las intenciones con que procedió.

Señor:

«No queremos ocuparnos, por ahora, en enumerar los incidentes sucesivos que han hecho nacer y llevado á sus consecuencias estremas una crisis tan amenazadora para la seguridad de la Santa Sede como peligrosa para los verdaderos intereses de la Italia. Bástanos considerarla bajo el punto de vista de nuestro derecho y de nuestro honor, y de constatar los deberes que de ella descienden para nosotros.

«La convencion del 15 de Setiembre de 1864 fué provocada y firmada libremente por el gobierno italiano; por esa convencion estaba obligado á protejer eficazmente la frontera de los Estados pontificios contra toda agresion esterior. Nadie puede dudar hoy de que esa obligacion no se halla cumplida, y que no tengamos el derecho de poner las cosas en el estado en que se hallaban antes de la opinion leal y confiada de nuestros propios compromisos por la evacuacion de Roma. Nuestro honor nos impone ciertamente el deber de no desconocer que esperanzas ha fundado el mundo católico sobre el valor de un documento que lleva nuestra firma.

«Debemos declarar, sin embargo, que no queremos, de ningun modo, renovar una ocupacion de la cual mejor que nadie, comprendemos toda la gravedad. No estamos animados de ningun pensamiento hóstil respecto á la Italia. Conservamos fielmente el recuerdo de todos los vínculos que nos unen á ella. Estamos persuadidos de que el espíritu de órden y de legalidad, única base posible de su prosperidad y de su grandeza, no tardará en afianzarse altamente. Desde que el territorio pontificio se haya libertado y la seguridad restablecido, habremos cumplido nuestra tarea y nos retiraremos. Pero desde ahora debemos llamar, sobre la situacion recíproca de la Italia y de la Santa Sede, la atencion de las potencias.

[illegible]

GACETILLA

[illegible]

SOLICITADAS

[illegible]

SECCION COMERCIAL

[illegible]

TELEGRAMA

ADUANA

[illegible]

DIVERSIONES PÚBLICAS

Teatro Solís

OTRA

CIRCO AMERICANO

REMATES

Rafael Ruano

TELEGRAFO MARÍTIMO

[illegible]

Luis C. Franco — E. Cabral é hijos — Por el mismo — Santiago Y. Sayago — J. Fravitali — Eugenio Rey — Francisco F. Estevan — G. Ibarra hijo — Nobel y Gaibisso — Juan Resell y Rius — Cárlos Moratorio — J. Balda — A. Pombo — Farnes y Piria — Andrés Wells y Ca — Mayo A. Estevez — Julio de Mendeville — Nicolás y José Franco — Gregorio Varela

AVISOS Y ANUNCIOS

Flauta de concierto

Concurso de D. J. Irigaray

Santa Lucía

D.ª ANA MARIA GARCIA DE PEREIRA.

D. AGUSTIN SANTINI.

EL DOCTOR SAVERIO AULICINI

MÉDICO-CIRUJANO, ESPECIALISTA DE PARTOS Y MOLESTIAS DE LAS SEÑORAS

Calle del Cerro, núm. 145

A los señores accionistas

De la epilepsia

Cambio de moneda

Tabaco Turco

CAL

MERCERIA

Juan Bta. Etchepare y Ca.

ACUDAN Y VERAN

CAFE FRANÇAIS

Idioma francés

AL PUERTO

De todas las naciones

CUARTOS EN EL REDUCTO

Misiones, 49

Banco de Lóndres y Rio de la Plata

Banco Mauá y Ca.

Banco Navia y Ca.

Banco Montevideano.

Banco Comercial.

Banco Italiano.

Sociedad de Crédito Hipotecario

Comision E. Administrativa

Invitacion

CONCURSO

DE DON JUAN IRIGARAI

R. Divisione Navale Italiana

AVVISO D'ASTA

Cocinera ó cocinero — Matrimonio — Carro — Aviso — Ama de leche — Contra-aviso — Judicial — Prevencion — Permanente — Judicial — Emplazamiento — Dos jóvenes

Salió A LUZ, AYER EL GRAN ALMANAQUE DEL SIGLO

El Porvenir — Atencion — Mucamo — Al público — Al comercio — A los Sres. — Cupones — Dependiente — Planchadora — Se alquilan — Al comercio — Sociedad — Vino de jerez — Para alquilar — Al público — Una — Se precisa — Atencion — Emplazamiento

IMPORTANTE REMATE EN LA AGUADA POR RAFAEL RUANO

EL DOMINGO 22 DE DICIEMBRE

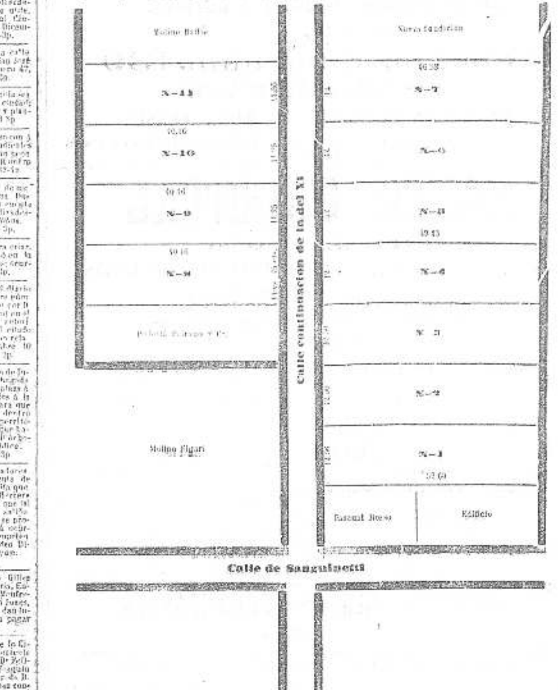
Se procederá á la venta de *once magníficos solares* situados en lo llamado Aguada Pública con frente á la calle empedrada continuacion de la del Yi y que se corta en el porton de lo de Batlle.

Los solares son como se vé en el plano, á uno y otro lado de la calle, terreno llano y empedrado pago.

Estos terrenos tienen dos grandes ventajas sobre otros ademas de la importancia de su posicion.

Lo primero tener agua potable y en abundancia y permanente en cualquier parte de esos terrenos, haciendo pequeñas escavaciones de 2 á 3 varas en la arena.

La segunda es el tener con las escavaciones de cimientos y aljibe arena inmejorable para toda la obra y aun para vender con mucho mérito.



d. 13 Dp.

LIBROS EN BLANCO

EN LA LIBRERIA ARGENTINA

De G. Ibarra y Hno.

74—CÁMARAS—74

Se ha recibido un gran surtido de **libros en blanco**, juegos de **Diario** y **Mayor** con encuadernaciones fuertísimas, guarniciones metálicas perfectamente rayados y foliados y con el **Debe** y **Haber** litografiado.

Libros en blanco rayados y sin columnas.
Libritos en blanco para bolsillo.
Libretas para cobranzas.
Copiadores de cartas.
Papel de gran formato como para **estados, balances** etc. etc.
Tinta inglesa de primera clase para escribir, id para copiar, carmin y **gran surtido de útiles de escritorio.**

d. 13-8p. 3.ª páj. dia por medio.

BARATILLO

DE RETRATOS

A 15 REALES LA DOCENA

En la calle 18 de Julio núm. 165, Fotografía Montevideana, se hacen retratos en targeta á 15 reales la docena garantiendo su superioridad—En la azotea se hallará un gallardete blanco con letrero de *Baratillo* el cual servirá de guia á mis favorecedores.

Dbre. 10—1mes.

GRAN NOVEDAD

LLEGADA POR EL ULTIMO PAQUETE DE EUROPA

PLANO DE MONTEVIDEO

Y de sus alrededores coloreado, con todas las secciones, quintas y propiedades hasta el Paso del Molino, el camino de Larrañaga y la punta del Arroyo de los Pocitos aumentado con los planos de la Villa del Cerro (Cosmopolis), de la Victoria, el plano de la Bahia con la indicacion de las sondas, bancos y rocas etc.

POR PROSPER D'ALBENAS

Agrimensor de número, ex-oficial de la marina de guerra francesa—Precio $ 6 mn.—Se halla en venta en todas las librerias de la capital y en casa del autor.

CALLE DE LAS PIEDRAS NÚMERO 198.

d. 11-perm. dia por medio.

LITOGRAFIA ORIENTAL

DE LUIS BAJAC Y Cª

Calle del Cerrito 88

AL LADO DEL BANCO ITALIANO

Previene al respetable público en general y á las personas de sus relaciones en particular, que este *establecimiento* cuenta con las mejores *prensas* y *máquinas* que existen y se encarga de todos los trabajos, por delicados que sean, á precios sumamente acomodados y con la brevedad requerida.

También se hace toda clase de trabajos gravados en metal y madera.

d. 12—8p.

ATENCION PUEBLO

POR LIQUIDACION

De los dos almacenes calle Buenos Aires núm. 95 y 73 entre las calles Colon y Alzaibar denominados:

Del señorio de Vizcaya y de las Provincias Vascongadas

[illegible]

NOTA.—El dueño de dichos almacenes al dirijirse al público garante vender los artículos que se encuentran en los almacenes mas baratos que en cualquier otra parte [illegible]

n. 15-15 p. dia por m.

Sociedad Plaza de Toros

[illegible]

GRAN CONVENIENCIA

Se vende en **7000** pesos una suerte de estancia con aguas permanentes, situada en uno de los mejores sitios del Departamento de Cerro Largo—Se recibe en pago **acciones del Fomento Territorial** al precio de plaza ú **obligaciones á la par** de la misma Sociedad.

Ocurrir Hotel Malakoff Plaza Independencia.

d. 10 10p. 3ª páj.

VICENTE STAJANO

Es médico de la fragata de guerra italiana «Regina», habiendo resuelto establecerse en esta capital, avisa al público que su consultorio queda abierto todos los dias desde la una á las dos de la tarde, en su casa calle del Cerro núm. 24.

d.1º 1m.-3ª p.

Se compran muebles

[illegible]

ZAPATERIA

B. ETCHEPARE

Calle Ituzaingó, n. 97.

Lindo y barato

ACUDAN Y VERÁN

d 13 1mes.

Banco Comercial

[illegible]

AVISOS MARITIMOS

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE TRANSPORTS MARITIMES À VAPEUR

ligne mensuelle de Gênes & Marseille

[illegible]

SERVICES MARITIMES DES Messageries imperiales

PAQUEBOTS POSTE FRANÇAIS

[illegible]

Nueva Compañía Salteña de N. á vapor

[illegible]

PARA GENOVA.

[illegible]

"Guadalupe," "Isabel,"

«Luna,» «Ignacia» y «Paloma de Cantabria.»

[illegible]

Vapor ingles

«COMERCIO DE PAISANDÚ»

[illegible]

Fragata italiana — Barca española — Vapor inglés — Para Paysandú — Para la Coruña — Para Genova — Barca francesa — Alix — Barca prusiana

[illegible]

DELICIOSA
REFRESCANTE, VIGORADORA



CELEBRE
AGUA FLORIDA
DE
MURRAY Y LANMAN

Esta Agua Floral, tan delicada y deliciosa, hace ya mas de veinte y cinco años que el público la conoce, y hoy mas que nunca es buscada y usada. Es simplemente la fresca aroma de las flores mas delicadas, hecha permanente en forma de líquido, para varias en esencia. Su aroma es inextinguible y su influencia sobre el cútis es en extremo refrescante, y cuando se la mezcla con el agua del baño comunica una sensacion deliciosa al cuerpo y al ánimo desfallecidos. Para la

Nerviosidad
Dolor de cabeza,
Debilidad,
ó Histérico,

es un pronto y cierto alivio, y lo recomendamos con toda confianza como un artículo que por la suave delicadeza de su aroma, y por su eficacia y estimulante naturaleza moral, ...

Asperezas,
Roncnas,
Quemaduras del sol,
Pecas
y Sarpullidos

Es tan delicioso como un tocador de escojidas flores, y como un cosmético conserva al cútis una frescura y una trasparencia hermosa... Desnuelta en agua es el mejor dentífrico y da á los dientes la blancura de las perlas. También quita el escozor despues de afeitarse.

En el cuarto del enfermo, su refrescante olor ejerce sobre el invalido una influencia y agradable calma que tiende toda ś prolongar su salud...

Como se han presentado en este mercado despreciables imitaciones de este delicioso perfume, los consumidores deberian solamente comprar en casas respetables, asegurándose que obtienen la legítima Agua Florida de Murray y Lanman, preparada solamente por sus únicos propietarios

Lanman y Kemp, Droguistas por Mayor, New York.

Se halla de venta en los establecimientos de L. V. Garaicochea y Ca., Grannel y Ca. y en todas las perfumerías, quincallerias y boticas acreditadas.

PARA LOS
TÍSICOS
y para todos los que sufren de los
POLMONES, GARGANTA Y PECHO



ACEITE DE HIGADO DE BACALAO
Puro y Legitimo de Lanman y Kemp.

El Dr. D. Manuel Francisco de Estrada, vecino de la Calle de la Habana, Santiago de las Vegas, dice que ha usado el *Aceite de Hígado de Bacalao de Lanman y Kemp* en casos de Tisis, Escrófula, Diarrea Crónica, etc., etc., tanto en niños como adultos y siempre ha curado esas enfermedades.

El Dr. D. José Francisco Roz, Medico Cirujano, etc., etc., certifica haber empleado con excelentes resultados el *Aceite de Hígado de Bacalao de Lanman y Kemp* en las enfermedades para las cuales está indicado.

Don Benito José Riera, Licenciado de la Real Universidad de la Habana, Catedrático de Química y Física de la Real Escuela General Preparatoria de Cuba, etc., etc. Certifica que el *Aceite de Hígado de Bacalao de Lanman y Kemp* lo ha examinado y lo ha encontrado en mayor grado de pureza, como lo prueba el rigido análisis, y lo llamo ALIMENTO y MEDICINA.

Don Felix Benjamin Carbonell, Ldo. en Farmacia de la Real Universidad Literaria de la Habana, etc., etc., certifica haber visto practicar por el Ldo. D. José Benito Riera, el reconocimiento del *Aceite de Hígado de Bacalao de Lanman y Kemp* y haberlo verificado él mismo...

Los afamados facultativos Sres. D. Antonio Elmo, L. Benito Maurera, y Pablo Verano de Matanzas, F. Luis, Pedro Ferrand, y Mariano Revillo de Santiago de Cuba, dicen haber usado el *Aceite de Higado de Bacalao* con resultados maravillosos.

Se halla de venta en los establecimientos de los Sres. Granwell y Ca., L. V. Garaicochea y en todas las boticas acreditadas.

UNA ESPLÉNDIDA
MATA DE PELO
CRECE EL



PARA EL PELO

Conserva el Cabello suave y lustroso,
Conserva el Cráneo fresco y agradable,
Hace crecer el cabello espeso y fuerte,
Hace desaparecer todo vestigio de Caspa,
Impide prematura Canosidad,
Impide prematura Calvicie,
Es la única preparacion perfecta en su clase,
Es lo que da mas fuerza y vigor al Cráneo,
Es la única preparacion para el Cabello que es adaptable para la
AMERICA DEL SUD

Se halla de venta en los establecimientos de los Sres. Granwell y C., y de L. V. Garaicochea y Ca., y en todas las boticas acreditadas.

AL RECUERDO
CASA ESPECIAL
DE LUTO Y GÉNEROS BLANCOS
CAMISERIA Y BONETERIA
Calle 25 de Mayo núm. 148

Ot. 30—perm.

FOTOGRAFIA
ARTÍSTICA
DE DESIDERIO JOUANT Y LAHORE
PLAZA DE LA
Calle Ituzaingó núm. 139
ESQUINA RINCON

SE SACAN RETRATOS DE TODA CLASE

Por el último procedimiento que el señor Lahore ha traido de Paris
N. 15—1mes.

BANCO ORIENTAL
CAPITAL $500,000
EN MIL ACCIONES DE QUINIENTOS PESOS
CON DERECHO Á AUMENTARSE
Oficina principal calle de Misiones núm. 99.

DIRECTORIO

Presidente Sr. D. Lorenzo Quillot — Vocales Sr. D. Antonio Gomez. ...

[illegible]

FABRICA DE TEJIDOS IMPERMEABLES
PLAZA CAGANCHA

ENCERADOS para saladero—TAPAS de carretas—TOLDOS de patio—CAMPAS para ejército, de todos tamaños.

NUEVO LICOR AROMÁTICO
ELIXIR DE L'ARQUEBUSE
Calle de Zavala núm. 94

Su buen gusto; su delicado perfume; sus propiedades higiénicas, le han logrado la aceptacion general, en Europa, tanto en las casas de familia, como en los hoteles, confiterias y cafés.

EN MONTEVIDEO
Solo depósito de ese precioso digestivo.
CALLE DE ZAVALA, NÚM. 94.

Ot. 30—perm.

FOTOGRAFIA
ORIENTAL
H. SCHICKENDANTZ
Calle Misiones 148

En esta galeria se sacan toda clase de retratos segun los sistemas mas nuevos, como tambien de doble fondo abrillantados.

Los señores retratistas y los demás aficionados al arte fotográfico encontrarán en dicho establecimiento todo cuanto puedan necesitar, tanto en máquinas como en productos químicos.

SE DAN LECCIONES DE FOTOGRAFIA
N. 19—1mes.

CLERC
CASA DE FABRICACION
135 — Treinta y Tres — 135

Son tan conocidas ya entre nosotros los aparatos ... [illegible]

Recomendamos de antemano el nuevo taller de los señores Clerc y Bise.

Prevencion

Teniendo en mi poder los títulos lejítimos y originales por los cuales consta que soy dueño de las manzanas num. 78, 107, 122 y 123 en el pueblo del Cerro y habiendo sabido que han sido ofrecidas en venta las referidas manzanas con títulos que carecen de validez y dejando existir dudas y nulidades en que de buena fé se pueda incurrir, he creido deber publicar por los diarios esta prevencion.

D. 29 1 mes. *Eujenio Legrand.*

BOLSAS
PARA LANA
Y ARPILLERA PARA FARDOS

Se ha recibido una buena partida, que se vende á precios bajos ... calle Cerro Largo núm. ...

Direccion General DE OBRAS PUBLICAS
[illegible]

Prevencion
[illegible]

Compañia telegráfica DEL RIO DE LA PLATA
[illegible]

PIANOS
De Pleyel, Jelmini, Kriegelstein Levéque Y EVERHARD.
Calle de Buenos Aires núm. 171
D. 27-perm.

Avisamos
[illegible]

SAL DE ROCA
La hay en venta en la barraca de C. Guerra hnos. calle Cerro Largo núm. 30

Agi' Italiani
Nell' almacen di Luigi Fanti, strada Norte del mercado num. 2, si vende l'opuscolo del cittadino orientale Amadeo Errecart 'L' Anima d' Italia. Questo citato eminentemente patriottico che cambiato l'aborrito Papato, deve esser letto da quanti amano la libertà dei popoli ... d. 4 8 p.

ATENCION
CALLE DE LAS PIEDRAS, 259
Se compran y se venden terrenos y otras propiedades.
d. 5-perm.

Banco de Londres y RIO de la PLATA
[illegible]

Comision E. Administrativa
[illegible]

FORMULA DE LA PROPUESTA
[illegible]

Lecciones [illegible]

Al público [illegible]

Judicial [illegible]

Volanta [illegible]

Judicial [illegible]

Judicial [illegible]

Fugó [illegible]

Atencion [illegible]

Carros [illegible]

El procurador [illegible]

Se desea [illegible]

Desea colocarse [illegible]

Buen negocio [illegible]

D. Gabino Fierro [illegible]

Se ofrece [illegible]

Interesante [illegible]

Ama de leche [illegible]

Juzgado [illegible]

Ojo al aviso [illegible]

Al público [illegible]

Cocinero [illegible]

Tratoria [illegible]

Gran baratillo [illegible]

Se vende [illegible]

IMPORTANTE PARA EL COMERCIO Y PARTICULARES
LA NUEVA CASA INTRODUCTORA Y COMISIONISTA
LORENZONE AUDERO Y CA.
Calle de las Piedras, 183

[illegible]

HOTEL DE LA PAIX
Calle de las Piedras núm. 141

[illegible]

FERRICOLLAS — [illegible]

AU PETIT ST. THOMAS — NOVEDADES — PARIS — Rue du Bac, núms. 27, 29, 31, 33 et 35 — [illegible]

FILLES DE POUDRE DU D. BELLOC — [illegible]

HUILE DE BERTHE — [illegible]

ZARZAPARRILLA PARISIENSE — CONCENTRADA EN EL VACIO Y PREPARADA POR EL VAPOR POR GRIMAULT Y C. FARMACEUTICOS EN PARIS

[illegible]

NO MAS ENFERMEDADES DE LA PIEL
PILDORAS del Doctor CAZENAVE

[illegible]

GRAN DEPÓSITO DE MÁQUINAS DE COSER
AMERICANAS
Para sastre, zapatero y toda clase de costura
De 40 á 90 pesos.
[illegible]

Banco Mauá y Ca.
DEUDA INTERNA
En conformidad con el artículo 8.° del decreto de 16 de Diciembre de 1863 quedan cerradas las transferencias de los títulos de la Deuda interna desde hoy hasta el 1.° de enero próximo.
Montevideo 30 de noviembre de 1867.
Pp. Mauá y Ca. *T. Berro — M. Cunha.*
n. 30-30p

DEPÓSITO DE SANGUIJUELAS
Rincon núm. 170.
Se venden por mayor y menor.

Casa de remate y comisiones
DE NICOLÁS Y JOSÉ FRANCO
[illegible]

Carrera de Montevideo á Polanco del Rio Negro
[illegible]
AGENCIAS PRINCIPALES
[illegible]

SAL DE CADIZ
[illegible]

AL PÚBLICO
[illegible]

Muebleria y Tapiceria
ALEMANA
DE GERMAN ENGEL Y CA.
[illegible]

Barraca del Ponton
DE MARQUEZ, MARENCO Y CASONI
Sucesores de Giosué Bonomi
CALLE DE LA AGRACIADA 38—AGUADA
Maderas, tierra romana, baldosas, tejas, alambre para cercos, fierro galvanizado, zinc, sal, carbon de piedra etc.
n. 28-1 mes.

CURACION RADICAL DEL DOLOR DE MUELAS
SIN OPERACION NINGUNA
[illegible]

Mensagerias Orientales
[illegible]

ZAPATERIA FRANCO-ESPAÑOLA
[illegible]
FRENTE Á LA CONFITERIA BUENA MOZA
POR MAYOR Y MENOR
[illegible]

Comision Auxiliar
AL PUBLICO
[illegible]

J. BERAZA
SANGRADOR
[illegible]

Banco Mauá y Ca.
DEUDA PÚBLICA FUNDADA.
Las transferencias de los títulos de la Deuda pública fundada están cerradas desde hoy hasta el 1.° de enero próximo, en virtud del artículo 8.° del decreto de 13 de diciembre de 1860.
Montevideo, 30 de noviembre de 1867.
Pp. Mauá y Ca., *T. Berro—M. Cunha.*
n. 30-30 p

Establecimiento de lavado y planchado.
RECONQUISTA 36.
[illegible]

Colegio Comercial
El que suscribe ha abierto un Colegio en la calle de las Piedras núm. 154, admite pupilos y medios pupilos; ofreciendo un esmerado trato y una asidua contraccion en la enseñanza de los alumnos.—*Federico Morador.*—Profesor de idiomas.
n. 13 1 mes.

Museo Universal
ECO HISPANO-AMERICANO
[illegible]

ALAMBRE
PARA CERCOS
CORNELIO GUERRA Hnos. Y Ca.
Calle del Cerro Largo núm. 30.

Cal Hidráulica
LEJITIMA DE BAYONA
MARCA «GOYENECHE»
Únicos introductores
CORNELIO GUERRA HERMANOS Y Ca.
Calle del Cerro Largo núm. 30
Se vende en partidas de rolado buenas para ambas en ... á ollar.

COÑAC
JULES ROBIN Y Ca.
Único agente en Montevideo
DON JUAN LAFITTE
CALLE DEL CERRITO NÚM. 105.

El abajo firmado avisa á sus favorecedores y al comercio en general, que como único agente en esta plaza del afamado coñac de los Sres. *Jules Robin y Ca.*, tendrá siempre disponibles las cantidades que los aficionados á esta marca podrán necesitar.

Este coñac mandado expresamente al que suscribe por los mismos Srs. *Jules Robin y Ca.*, se recomienda por su calidad superior.

Para evitar toda falsificacion y fraude, cada botella lleva un rótulo con el apellido del que suscribe.

Montevideo, Diciembre 31 de 1866.
jl. 21—perm. *J. Lafitte.*

AGENCIA EN MONTEVIDEO
DE LA
COMPAÑIA ARGENTINA
DE
SEGUROS MARÍTIMOS
SOCIEDAD ANONIMA ESTABLECIDA EN BUENOS AIRES
[illegible]
RIESGOS DE MAR Y FLUVIALES.
[illegible]
DIRECCION:
Sr. D. Felipe Llavallol, *Presidente.*
» Juan Anchorena, *Vice-Presidente.*
» Enrique Ochoa.
» Manuel S. de Zumaran.
» Eduardo Lumb.
» Vicente Casares.
» Jacobo Parravicini.
GERENTE
» Francisco F. Moreno.
AGENTE EN MONTEVIDEO
D. Acustin de Castro, escritorio en el bestíbulo de la Bolsa y con derecho para tratar todas las personas aunque no sean suscritores á la Bolsa.

Ricos baños.
[illegible]

APRENDICES JOYEROS
En el taller del Sr. D. A. Gelllo calle Cámaras núm. 114, se necesitan algunos; escusado presentarse sin poder dar buenos informes de su conducta.
d. 5 8p.

Esposicion recreativa
Calle de los Treinta y Tres núm. 108
[illegible]
Todos los dias de las 7 de la noche en adelante
[illegible]

PERFUMERIAS
FINAS
DEPÓSITO
[illegible]

Pastoreo para caballos.
[illegible]

Cigarros cajetillas habanos
[illegible]

IDIOMAS
[illegible]